

Upute za uporabu



Distributer marke ENGO Controls:
QL CONTROLS sp. z o.o., sp. k.
Rolna 4
43-262 Kobielice
Poljska

Proizvođač:
ENGO CONTROLS S.C.
Górnośląska 3E
43-200 Pszczyzna
Poljska

www.engocontrols.com

Uvod

E901&E901RF je tjedni, nadgradni, elektronički, sobni regulator, koji se koristi za bežično upravljanje uređajima sustava grijanja (plinskim kotlovima, na ulje, toplinskim pumpama) ili hlađenja. Ima funkciju kreiranja vlastitih rasporeda. Zahvaljujući ugrađenim algoritmima, nudi mnogo bolju točnost kontrole temperature od tradicionalnih mehaničkih termostata. Prije prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute. U regulatoru treba koristiti AA 1,5V alkalne baterije. Stavite baterije u pretinac za baterije koji se nalazi ispod poklopca. Baterije koje se mogu puniti nisu dopuštene.

Sukladnost proizvoda

Proizvod je usklađen sa sljedećim EU smjernica:
E901: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
E901RF: 2014/53/EU, 2011/65/EU (9) 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm

Pozor!

Ovaj dokument je kratak vodič za instalaciju i uporabe proizvoda i ukazuje na njegove najvažnije značajke i funkcije.

Sigurnost:

Koristite u skladu s propisima važećim u određenoj zemlji i na području EU. Koristite uređaj u skladu s namjenom, održavajući ga suhim. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u interijerima. Prije početka instalacijskih radova i prije uporabe proizvoda pročitajte cijele upute.

Instalacija:

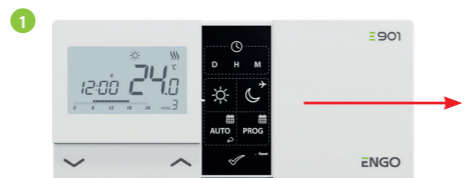
Instalaciju mora provesti kvalificirana osoba, koja ima odgovarajuće certifikate u skladu s normama i propisima važećim u određenoj državi i u EU. Proizvođač ne odgovara za postupanje koje nije u skladu s uputama.

NAPOMENA:

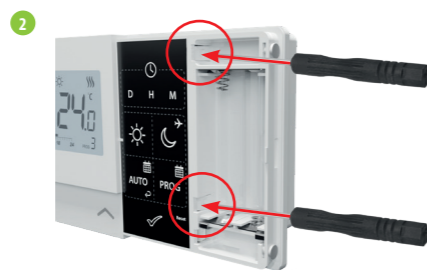
Za cjelokupnu instalaciju mogu postojati dodatni zahtjevi zaštite za koje je odgovoran instalater.

Simbol kante ukazuje na nužnost selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Dotrajala oprema ne smije se tretirati kao komunalni otpad i treba je predati subjektu koji ima odgovarajuće administrativne ovlasti u području prikupljanja gore navedene dotrajale opreme. Kompletna dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju prilikom kupnje nove opreme iste vrste, iste funkcije, u količini ne većoj od kupljenog, odnosno na temelju zamjene 1:1. Za detaljnije informacije o subjektima koji profesionalno prikupljaju dotrajalu električnu i elektroničku opremu, obratite se svom lokalnom gradskom ili komunalnom uredu. Zapanite! Odgovarajuće selektivno prikupljanje dotrajale električne i elektroničke opreme smanjuje negativne učinke na okoliš. Prilikom prodaje, zamjene ili odlaganja uređaja, preporučujemo da ponosite ili izbristite sve postavke koje ste napravili na uređaju. Uređaje koji su spojeni na internet potrebno je ukloniti sa njihovih povezanih i/ili registriranih mrežnih računala i mobilnih aplikacija ili te račune treba zatvoriti kako bi se osiguralo da predmetni uređaji više nisu povezani s osobnim podacima. Odgovornost potrošača je ukloniti uređaj, zatvoriti račun ili nas obavijestiti o promjeni vlasništva kako bismo ažurirali ili uklonili vezu s osobnim računima.

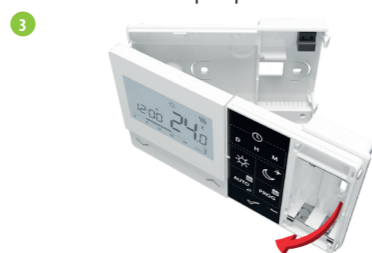
Montaža regulatora na zid



1. Skinite poklopac regulatora kao što je prikazano na slici. Ako se unutra nalaze baterije, izvadite ih.



2. Odvijačem pritisnite plastične jezičke dok ne osjetite otpor i otvorite prednji poklopac.



3. Odvojite prednji dio od stražnjeg dijela u gore prikazanom smjeru.

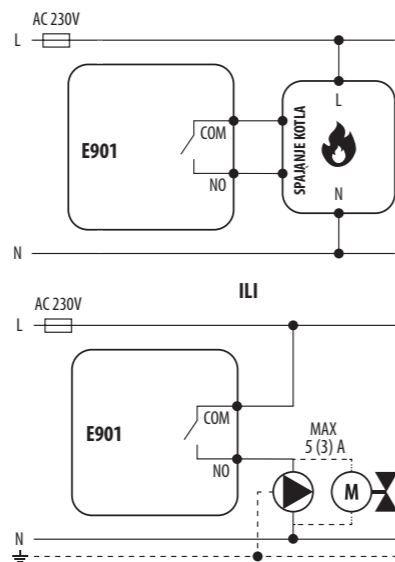


4. Zatim pričvrstite stražnje kućište na zid, koristeći pričvrstne vijke uključene u komplet i predviđene otvore (pogledajte veće strelice). Spojite žice na COM/NO konektor (pogledajte manje strelice).



5. Koristeći šarke s lijeve strane, preklopite stražnji i prednji poklopac kao što je prikazano gore dok ne sjednu na mjesto.

Schema spajanja žičanog regulatora E901



Prijemnik E901RX iz bežičnog kompleta

Funkcije prekidača u prijemniku:



LIJEVI PREKIDAČ	
1.	ON - U ručnom načinu rada - prijemnik uključen
2.	OFF - U ručnom načinu rada - prijemnik isključen
DESNI PREKIDAČ	
3.	MANUAL - Prijemnik radi u ručnom načinu rada (prema indikacijama prekidača koji se nalazi gore)
4.	AUTO - Prijemnik radi u automatskom načinu rada (prema indikacijama regulatora)

LED indikacije u prijemniku



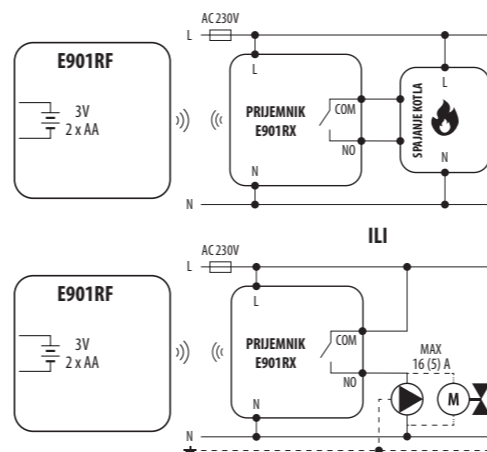
Status prijemnika označavaju dvije LED diode. Ovo su LED diode u sljedećim bojama:

- 1 - zelena (gore),
- 2 - narančasta (dolje).

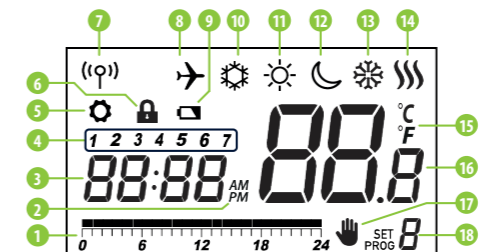
Detaljno objašnjenje značenja LED dioda može se pronaći u donjoj tablici:

	OBJAŠNENJE
Zelena dioda svijetli	Prijemnik je spojen na 230V mrežno napajanje. Prijemnik se može pokrenuti pomoću regulatora ako je u automatskom načinu rada, kada je desni prekidač u položaju AUTO. Prijemnik se može pokrenuti ručno ako je desni prekidač u položaju MANUAL.
Zelena dioda žmigava	Prijemnik je u načinu uparivanja i traži signal iz regulatora (tada se mora aktivirati parametar "SYNC" u regulatoru)
Zelena dioda ne svijetli	Prijemnik je isključen iz mreže od 230 V ili je lijevi prekidač u položaju OFF.
Narančasta dioda svijetli	Prijemnik AUTO (automatskom) načinu rada je primio signal grijanja/hlađenja od regulatora. Prijemnik je pokrenut u ručnom načinu rada (lijevi prekidač ON, desni prekidač MANUAL).
Narančasta dioda žmigava	Prijemnik je bio uparen, ali je izgubio komunikaciju s regulatorom zbog nedostatka signala ili slabe baterije u regulatoru. Prijemnik počinje žmigati nakon 40 minuta kada ne primi signal od regulatora.
Narančasta dioda ne svijetli	Prijemnik ne šalje signal za grijanje/hlađenje.

Schema spajanja bežičnog regulatora E901RF



Opis ikona na zaslonu

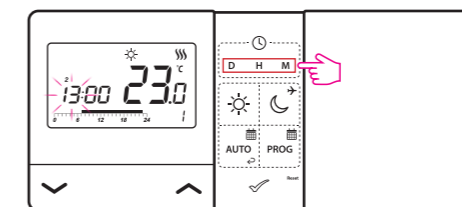


- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Pokazatelj vremenske trake programa | 10. Način rada protiv smrzavanja |
| 2. AM/PM | 11. Udobni način rada |
| 3. Sat | 12. Ekonomičan način rada |
| 4. Dan u tjednu | 13. Način rada hlađenja - UKLJUČENO |
| 5. Ikona Postavke | 14. Način rada grijanja - ISKLJUČENO |
| 6. Funkcija Zaključavanje tipki | 15. Jedinica temperature |
| 7. Slanije signala (uparivanje) | 16. Sobna / zadana temperatura |
| 8. Način "Praznik" (Holiday mode) | 17. Privremeno izmjenjivanje programa |
| 9. Pokazatelj slabe baterije | 18. Broj aktualnog programa |

Funkcije tipki

Tipka	Funkcija
∨	Promjena vrijednosti parametra prema dolje
∧	Promjena vrijednosti parametra prema gore
D	Postavite dan u tjednu
H	Postavite sat
M	Postavite minute
☀	Komforna temperatura
☾	Ekonomična temperatura/Način rada "Praznik" (Holiday Mode)
AUTO	AUTO način rada / tipka Natrag
PROG	Postavite raspored / Odaberite program
✓	Potvrdite postavke
• Reset	Vraćanje tvorničkih postavki

Postavke vremena i datuma



D - Pritisnite tipku D za postavljanje dana.

H - Pritisnite tipku H za postavljanje sata.

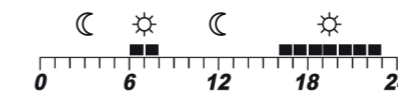
M - Pritisnite gumb M za postavljanje minuta.

Ručni način rada - postavke temperature

Na raspolaganju nam je nekoliko temperaturnih razina. Samo jedna razina temperature ostvaruje se 24 sata dnevno u ručnom načinu rada. Za svaku razinu možete postaviti drugačiju temperaturu.

☀ - **Udoban način rada** - u ovom načinu rada regulator održava stalnu dnevnu temperaturu. Kada ručno postavite temperaturu, npr. 23°C, regulator je održava sve dok korisnik ne prebaci na drugi način rada ili ne postavi drugu temperaturu, npr. 21°C.

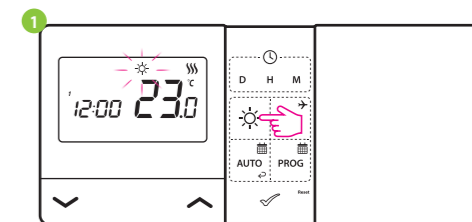
☾ - **Ekonomičan način rada** - u ovom načinu rada regulator održava smanjenu temperaturu (noću). Kada ručno postavite temperaturu, npr. 17°C, regulator je održava sve dok korisnik ne prebaci na drugi način rada ili ne postavi drugu temperaturu, npr. 19°C.



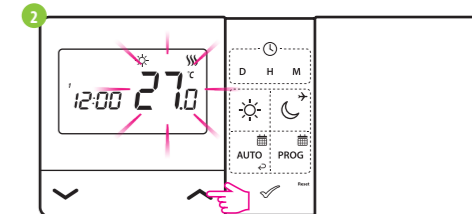
Vrijednosti ovih temperatura uzimaju se u obzir u automatskom načinu rada (za prvu vrstu rasporeda -> vidi sljedeću stranicu).

Postavljanje komforne temperature

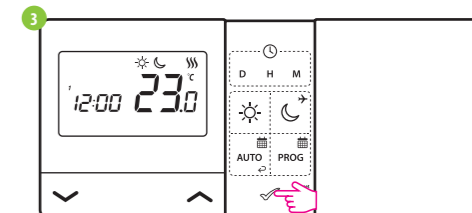
1. Pritisnite bilo koju tipku da biste osvjetlili zaslon, a zatim slijedite dolje navedene korake:



Pritisnite ☀ tipku za ulazak u način rada udobne temperature. Ikona sunca treba biti prikazana na zaslonu.



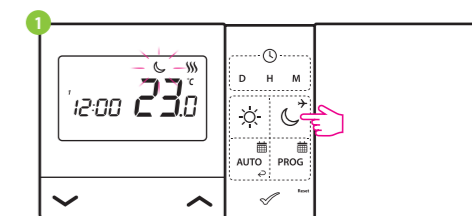
Zatim pomoću tipk ∨ ili ∧ postavite novu vrijednost komforne temperature.



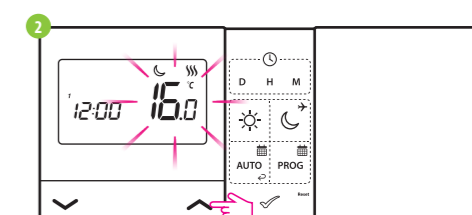
Svoj izbor možete potvrditi pritiskom na tipku ✓ ili pričekati da regulator sam potvrdi Vaš izbor i vrati se na glavni zaslon.

Postavljanje ekonomične temperature

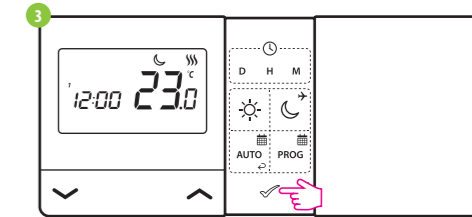
1. Pritisnite bilo koju tipku da biste osvjetlili zaslon, a zatim slijedite dolje navedene korake:



Pritisnite tipku ☾ za ulazak u način rada ekonomične temperature. Ikona mjeseca treba biti prikazana na zaslonu.



Zatim pomoću tipki ∨ ili ∧ postavite novu vrijednost ekonomične temperature.

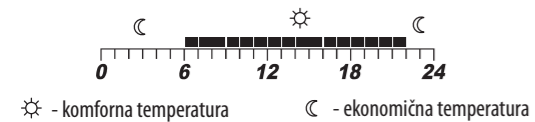


Svoj izbor možete potvrditi pritiskom na tipku ✓ ili pričekati da regulator sam potvrdi Vaš izbor i vrati se na glavni zaslon.

AUTO Način rada - rad prema rasporedu

U automatskom načinu rada, regulator održava zadanu temperaturu prema rasporedu koji je izabrao korisnik. Možete birati između 2 vrste rasporeda za upravljanje temperaturom tijekom tjedna.

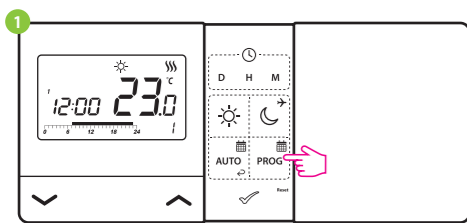
Prvi tip rasporeda (tvornički postavljen s vremenskom linijom) i način njegovog programiranja opisan je u nastavku:



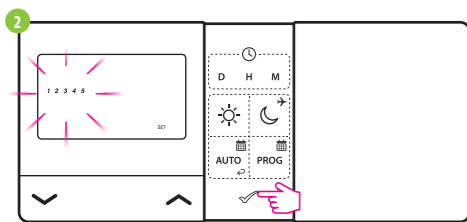
Na raspolaganju je 9 programa. Programi 0-3 su tvornički programi. Programme 4-9 može definirati korisnik.

Odabir tvorničkih programa (0-3)

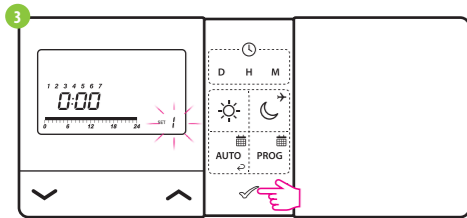
Pritisnite bilo koju tipku da biste osvijetlili zaslon, a zatim slijedite dolje navedene korake:



Pritisnite tipku **PROG** za ulazak u način rada programiranja.



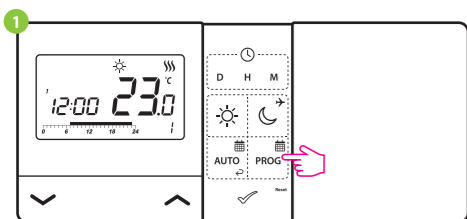
Zatim odaberite razdoblje u tjednu tipkama **▲** ili **▼**. Izbor potvrdite tipkom **✓**.



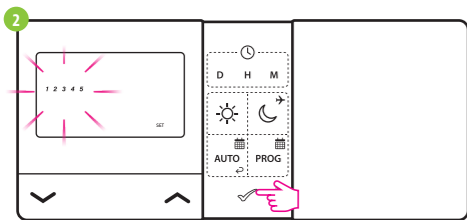
Pomoću tipki **▲** ili **▼** odaberite broj programa (0-3) Potvrdite odabir tipkom **✓**. Regulator će nastaviti s odabirom programa za sljedeći vremenski interval.

Izbor i definiranje korisničkih programa (4-9)

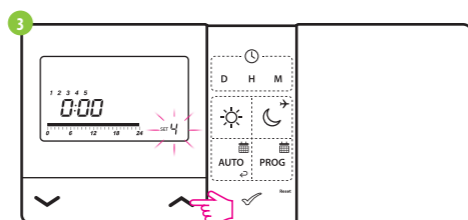
Pritisnite bilo koju tipku da biste osvijetlili zaslon, a zatim slijedite dolje navedene korake:



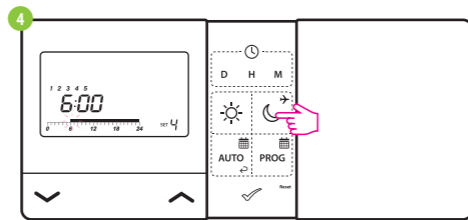
Pritisnite tipku **PROG** za ulazak u način rada programiranja.



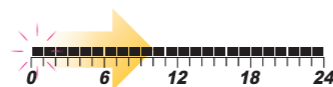
Zatim odaberite razdoblje u tjednu tipkama **▲** ili **▼**. Izbor potvrdite tipkom **✓**.



Pomoću tipki **▲** ili **▼** odaberite broj programa (4-9).



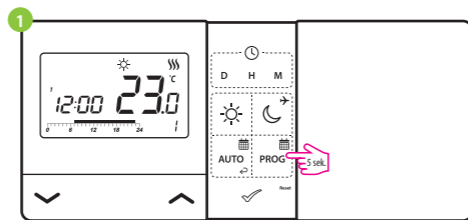
Zatim - svaki put kada pritisnete tipku sunce - ☀ ili mjesec - ☾ pomakne vremensku traku za jedan sat i dodjeljuje ugodnu (☀) ili ekonomičnu (☾) temperaturu. Izbor potvrdite tipkom **✓**.



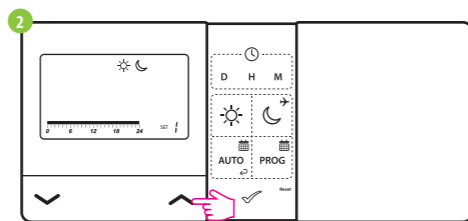
POZOR! Programme treba postaviti za sve dane u tjednu.

Drugi tip rasporeda i način njegovog programiranja opisan je u nastavku:

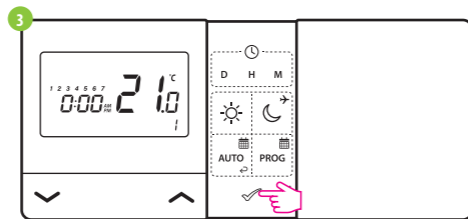
Pritisnite bilo koju tipku da biste osvijetlili zaslon, a zatim slijedite dolje navedene korake:



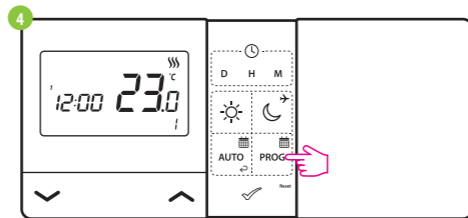
Pridržite tipku **PROG** 5 sekundi, da biste ušli u način izbora rasporeda.



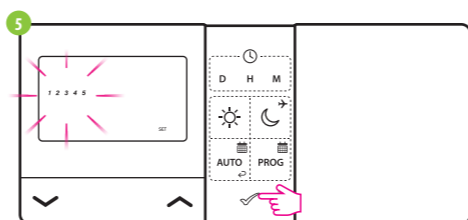
Zatim pomoću tipki **▲** ili **▼** odaberite drugu vrstu rasporeda.



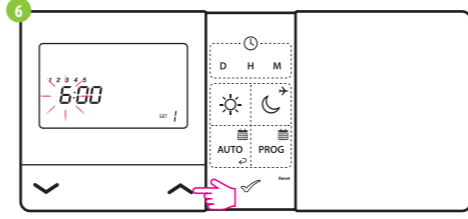
Izbor potvrdite tipkom **✓**. Regulator će se vratiti na glavni zaslon sa spremanjem druge vrste rasporeda. Vremenska traka će također nestati.



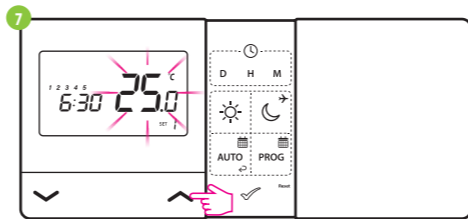
Pritisnite jednom tipku **PROG** za ulazak u način rada programiranja.



Zatim odaberite razdoblje u tjednu tipkama **▲** ili **▼**. Izbor potvrdite tipkom **✓**.



Pomoću tipki **▲** ili **▼** postavite vrijeme za pokretanje programa, a zatim, nakon potvrde tipkom **✓**, postavite minute. Izbor potvrdite tipkom **✓**.

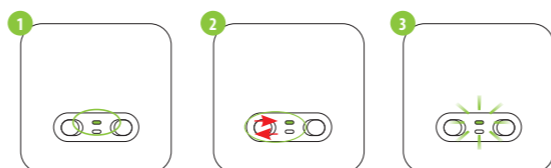


Zatim pomoću tipki **▲** ili **▼** postavite temperaturu. Potvrdite svoj izbor tipkom **✓**. Regulator će prijeći na postavke za sljedeći program (možete postaviti do 6 programa).

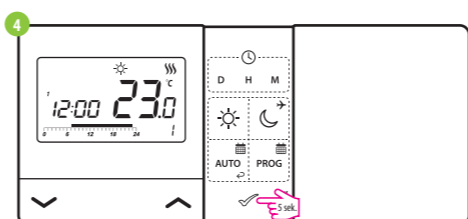
POZOR! Programme treba postaviti za sve dane u tjednu.

Uparivanje regulatora E901RF s prijemnikom

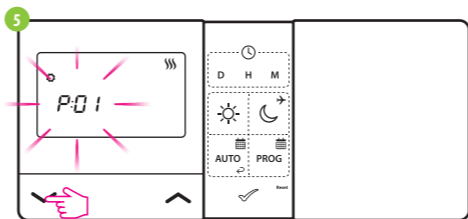
POZOR! U SETU JE REGULATOR E901 TVORNIČKI UPAREN S PRIJEMNIKOM!



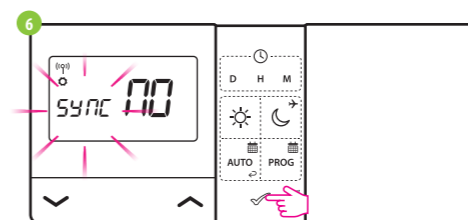
Ako želite ponovno upariti uređaje jedan s drugim, provjerite je li prijemnik odspojen od napajanja i jesu li prekidači na njemu u položaju AUTO i ON. Zatim spojite prijemnik na napajanje i pričekajte da zelena dioda neprekidno svijetli. Zatim brzim pokretom pomaknite gornji prekidač u položaj OFF i natrag u položaj ON. Zelena LED dioda će početi žmigati što će potvrditi da prijemnik prelazi u funkciju uparivanja.



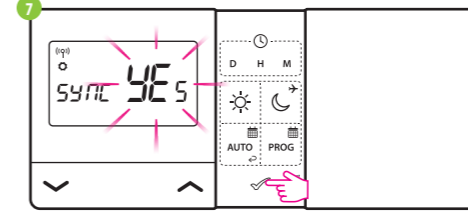
Pritisnite i držite tipku **✓** 5 sekundi.



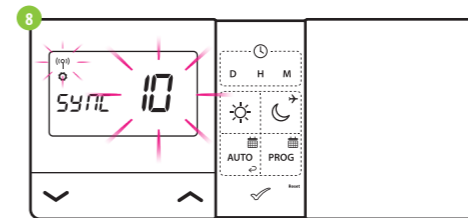
Pomoću tipke **▲** ili **▼** odaberite parametar sinkronizacije - SYNC.



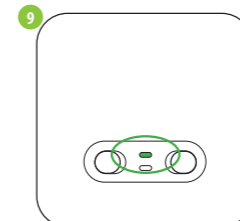
Izbor potvrdite tipkom **✓**.



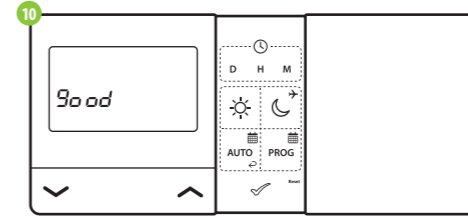
Pomoću tipke **▲** ili **▼** odaberite YES i započnete proces uparivanja na novoj frekvenciji potvrdom tipkom **✓**.



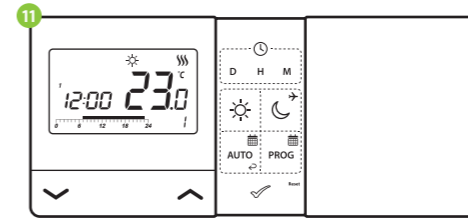
Regulator je počeo slati signal da pronade prijemnik (simbol trepćuće antene) i započeo odbrojavanje, signalizirajući brojem 10 (min). Proces uparivanja može potrajati do 10 minuta.



Kada zelena dioda na prijemniku počne neprekidno svijetliti, uređaji su upareni na novj frekvenciji.



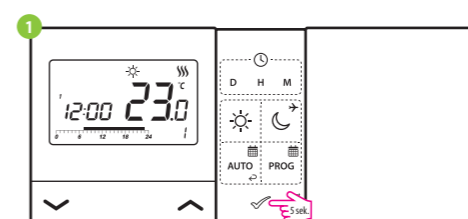
Regulator će prikazati poruku „good“, što znači da su uređaji uspješno međusobno upareni.



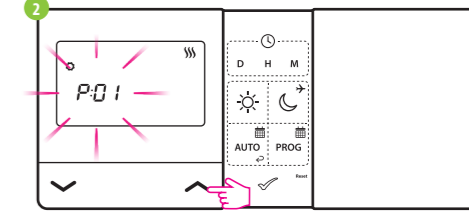
Regulator će se vratiti na glavni zaslon.

POZOR! Ukoliko zelena LED dioda prijemnika ne prestane žmigati nakon 10 minuta, ponovite postupak uparivanja uzimajući u obzir udaljenost između uređaja, prepreke i smetnje.

Način rada instalatera



Pridržite tipku **✓** 5 sekundi, da biste ušli u način rada instalatera.



Sada ste u izborniku instalatera. Krećite se između parametara pomoću tipki **▲** ili **▼**. Uđite u parametar pomoću tipke **✓**. Mijenjajte parametar pomoću tipki **▲** ili **▼**. Potvrdite novu vrijednost parametra tipkom **✓**.

Servisni parametri za instalatera

Pxx	Funkcija	Vrijednost	Opis	Tvorničke postavke
P01	Izbor Grijanje/Hlađenje	☀ ☾	Hlađenje Grijanje	☾
P02	Metoda upravljanja sustavom grijanja/hlađenja	1	Histereza ±0,25°C	1
		2	Histereza ±0,5°C	
		3	Algoritam TPI za podno grijanje	
		4	Algoritam TPI za radijatorsko grijanje	
		5	Algoritam TPI za električno grijanje	
P03	Točnost prikaza temperature na LCD	0,5°C	Parametar određuje točnost prikazane temperature	0,5°C
		0,1°C		
P04	Korekcija prikazane temperature	-3,5°C do +3,5°C	Ako regulator pokazuje netočnu temperaturu, može se ispraviti ± 3,5 °C	0°C
P05	Vrsta releja	NO	Tip releja koji se sklapa	NO
		NC	Tip releja koji se rastavlja	
P06	Formatiranje sata	24h	24-satni	24h
		12h	12-satni	
P07	Prikaz temperature	°C	Celzija	°C
		°F	Fahrenheita	
P08	Minimalna zadana temperatura	5°C - 34,5°C	Minimalna temperatura grijanja/hlađenja koja se može postaviti	5°C
P09	Maksimalna zadana temperatura	5,5°C - 35°C	Maksimalna temperatura grijanja/hlađenja koja se može postaviti	35°C
P10	Zvuk tipki	NO	Isključen	YES
		YES	Uključen	
P11	PIN kod	NO	Neaktivan	NO
		PIN	Aktivan	
P12	Zahtjev za PIN-om za otključavanje tipki svaki put	NO	Funkcija nije aktivna	YES
		YES	Funkcija je aktivna	
CLR	Vraćanje na tvorničke postavke	NO	Otkazati	NO
		YES	Tvornički reset	
*Samo za E901RF regulator				
SYNC	Funkcija uparivanja s prijemnikom (SYNC)	NO	Funkcija nije aktivna	NO
		YES	Funkcija je aktivna	

Tehnički podatci

Žičani regulator E901

Napajanje	2 x AA baterije
Maks. opterećenje regulatora	5 (3) A
Izlazni signal	NO/COM relej bez napona
Temperaturni raspon	5 - 35°C

Bežični regulator E901RF (868 MHz)

Napajanje	2 x AA baterije
Napajanje prijemnika	230 V AC 50 Hz
Maks. opterećenje regulatora	16 (5) A
Izlazni signal	NO/COM relej bez napona
Temperaturni raspon	5 - 35°C